

Brusel 20. prosince 2018
(OR. en)

15813/18

Interinstitucionální spis:
2018/0399(NLE)

SCH-EVAL 268
VISA 342
COMIX 742

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	14856/18; 14887/18
Předmět:	Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Lotyšsko uplatňuje schengenské <i>acquis</i> v oblasti společné vízové politiky

Delegace naleznou v příloze prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Lotyšsko uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky, které Rada přijala na zasedání konaném dne 20. prosince 2018.

V souladu s čl. 15 odst. 3 nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 bude toto doporučení předáno Evropskému parlamentu a vnitrostátním parlamentům.

Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví

DOPORUČENÍ

týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Lotyšsko uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 o vytvoření hodnotícího a monitorovacího mechanismu k ověření uplatňování schengenského *acquis* a o zrušení rozhodnutí výkonného výboru ze dne 16. září 1998, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění Schengenu¹, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účelem tohoto rozhodnutí je doporučit Lotyšsku nápravná opatření k řešení nedostatků zjištěných během schengenského hodnocení v oblasti společné vízové politiky, které proběhlo v roce 2018. V návaznosti na hodnocení byla prováděcím rozhodnutím Komise C(2018) 5100 přijata zpráva, která obsahuje tato zjištění a hodnocení a uvádí osvědčené postupy a nedostatky zjištěné během hodnocení.
- (2) Zaměstnanci lotyšského velvyslanectví v Taškentu dobře znají místní podmínky v Uzbekistánu a v daném regionu a mají dlouhodobé zkušenosti s vyřizováním žádostí o víza, takže se soubory a podpůrné doklady přezkoumávají důkladně a příkladně způsobem, který je přizpůsoben migračnímu riziku v této lokalitě.

¹ Úř. věst. L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (3) Vzhledem k tomu, že je důležité dodržovat schengenské *acquis*, zejména ustanovení týkající se monitorování externích poskytovatelů služeb, rozhodovacího procesu a Vízového informačního systému (VIS), měla by být přednostně provedena doporučení 5, 8, 9, 13, 15 až 17, 19, 22, 24 až 27, 29, 31, 36, 37, 39, 44 a 46 uvedená v tomto rozhodnutí.
- (4) Toto rozhodnutí by mělo být předloženo Evropskému parlamentu a parlamentům členských států. Do tří měsíců od jeho přijetí by Lotyšsko mělo vypracovat podle čl. 16 odst. 1 nařízení (EU) č. 1053/2013 akční plán s výčtem všech doporučení k odstranění veškerých nedostatků zjištěných v hodnotící zprávě a předložit jej Komisi a Radě,

DOPORUČUJE:

že Lotyšsko by mělo

Obecně

1. zaručit, aby veškeré informace na internetových stránkách Ministerstva zahraničních věcí a velvyslanectví byly úplné a správné;
2. informovat žadatele, že by měli v položkách 29 a 30 formuláře žádosti uvést správné datum příjezdu a odjezdu u prvního/dalšího zamýšleného pobytu v schengenském prostoru;
3. upozornit všechny zaměstnance na pravidla a osvědčené postupy týkající se zneplatnění připevněných vízových štítků;
4. vylepšit program pravidelné odborné přípravy místních zaměstnanců;
5. revidovat právní nástroj pro spolupráci s externími poskytovateli služeb, aby se zajistilo, že bude zahrnovat všechny minimální požadavky;

6. zajistit, aby se v případech, kdy cestovní doklad není uznáván všemi členskými státy, udělovala pouze víza s omezenou územní platností;
7. zajistit, aby všechna velvyslanectví a konzuláty přijímaly cestovní zdravotní pojištění, které pokrývá pouze období prvního/dalšího zamýšleného pobytu (a nikoli také odkladnou lhůtu);
8. zajistit, aby se žadatelům poskytovaly správné informace o postupech pro odvolání proti zamítnutí žádosti o udělení víza, a to jak na formuláři zamítnutí, tak na internetových stránkách velvyslanectví a externích poskytovatelů služeb;

Informační systémy

9. omezit možnost místních administrativních/technických pracovníků vyhledávat ve VIS a zajistit, aby tak mohli činit pouze při vyřizování konkrétní žádosti;
10. vylepšit rozhraní pro vyhledávání a prohlížení zpráv VIS Mail a pobízet konzulární pracovníky, aby mechanismus VIS Mail používali aktivněji;
11. zvážit vytvoření formuláře zamítnutí v rámci vízového systému nebo přijmout jiná opatření pro to, aby se zajistilo, že důvody pro zamítnutí ve VIS budou vždy odpovídat důvodům pro zamítnutí, jež byly oznámeny žadateli;
12. zvážit úpravu vízového systému tak, že se při zahájení předběžné konzultace s jinými členskými státy bude používat pouze předběžný výběr a že, dokud nebudou dokončeny požadované předběžné konzultace, bude možné vydávat pouze víza s omezenou územní platností;
13. změnit způsob tisku vízových štítků pro víza s omezenou územní platností, aby se zajistilo, že správná územní platnost bude na štítku viditelná (např. tak, že se vytiskne pozitivní seznam členských států, pro něž vízum platí, nebo zmenšením písma);

14. zajistit odpovídající velikost písma, umístění a řádkování ve strojově čitelné zóně vízového štítku;
15. zajistit, aby se u všech žádostí ve vízovém systému uplatňovala pravidla uchovávání údajů;
16. zajistit, aby osobní údaje zanesené do formuláře žádosti online byly dostupné až poté, co byla žádost podána;
17. zajistit, aby vízový systém obsahoval všechny položky požadované nařízením o VIS a aby se tyto položky v příslušných případech systematicky vyplňovaly pro každou žádost;
18. zvážit lepší začlenění informací o uznávání cestovních dokladů do svého vízového systému;

Velvyslanectví / vízové oddělení v Moskvě

19. zavést pravidelný mechanismus pro ohlášené a neohlášené monitorovací kontroly u externího poskytovatele služeb a vypracovávání zpráv o těchto kontrolách;
20. zajistit, aby internetové stránky externího poskytovatele služeb obsahovaly úplné a správné informace;
21. zajistit, aby informace na úřední desce externího poskytovatele služeb byly jasné, úplné, správné a byly snadno identifikovatelné jako informace týkající se Lotyšska;
22. nařídit externímu poskytovateli služeb, aby:
 - používal méně restriktivní přístup v případech, kdy je předloženo potvrzení o ubytování v případě žadatelů, kteří společně cestují a společně žádají o víza,
 - poskytl žadateli a velvyslanectví kontrolní seznam podpůrných dokladů předkládaných spolu se žádostí;

23. zvážit buď modernizaci svého informačního systému, aby se umožnilo sledování vízových štítků mezi jejich dodáním na velvyslanectví a jejich vydáním, nebo nařídít místním zaměstnancům, aby nepoužité vízové štítky na konci dne vraceli;
24. zajistit, aby žadatelé předkládali všechny dokumenty požadované harmonizovaným seznamem podpůrných dokladů;
25. zajistit, aby všichni úředníci zodpovědní za vízové otázky uplatňovali stejnou úroveň kontroly a aby se důraz kladl zejména na zkoumání podpůrných dokladů předkládaných novými žadateli, zejména pokud jde o zaměstnání a socioekonomickou situaci dané osoby;
26. zajistit, aby se veškeré údaje uvedené v žádosti po předání na velvyslanectví okamžitě odstranily ze systémů externího poskytovatele služeb;
27. vracet cestovní doklady a formuláře zamítnutí externímu poskytovateli služeb v zapečetěných obálkách a zajistit, aby zaměstnanci externího poskytovatele služeb nemohli získat přístup k rozhodnutí o žádosti;
28. poskytnout žadatelům možnost sjednat si v rozumném časovém rámci schůzku na velvyslanectví, přičemž se zohlední obecné pravidlo dvou týdnů;
29. zajistit, aby velvyslanectví přijímalo všechny přípustné žádosti, i když chybí podpůrné doklady nebo cestovní zdravotní pojištění;
30. zajistit, aby se systematicky udělovalo osvobození od vízového poplatku podle dohody mezi EU a Ruskem o zjednodušení vízového styku;
31. zajistit, aby úředníci zodpovědní za vízové otázky kontrolovali vstupní a výstupní razítka v cestovním pasu, a mohli tak zjistit případné překročení povolené délky pobytu, zejména u osob, které cestují často;
32. změnit informační leták pro držitele víz, aby se zajistilo, že držitelé víz nebudou vedeni k domněnce, že cestovní zdravotní pojištění je podmínkou vstupu při cestování do schengenského prostoru;

33. zajistit, aby internetové stránky externího poskytovatele služeb uváděly úplné a správné informace a aby komunikace s uchazeči probíhala účinně;
34. zajistit, aby informace o osvobození od vízového poplatku poskytované externím poskytovatelem služeb byly úplné;
35. zajistit, aby všichni držitelé víz měli odpovídající přístup ke komplexním informacím o právech držitelů víz, podmínkách vstupu do schengenského prostoru a způsobu, jak číst vízový štítek;
36. zajistit, aby probíhalo pravidelné monitorování externího poskytovatele služeb a aby se zaměstnancům poskytovala průběžná odborná příprava;
37. nařídit externímu poskytovateli služeb, aby:
 - používal jeden kontrolní seznam pro Lotyšsko a zastoupené členské státy v souladu s vízovým kodexem a harmonizovaný seznam podpůrných dokladů pro Uzbekistán a rozlišoval mezi těmito čtyřmi zeměmi pouze tehdy, pokud se odlišují vnitrostátní pravidla (informace o vnitrostátních formulářích, kterými se prokazuje závazek poskytnutí podpory nebo ubytování v soukromí, a o referenčních částkách potřebných pro překročení vnějších hranic v jednotlivých státech),
 - informoval žadatele o chybějících dokladech prostřednictvím tištěného kontrolního seznamu,
 - zdokonalil prostory a organizaci práce v koordinaci s druhým členským státem, který spolupracuje s týmž externím poskytovatelem služeb,
 - přijímal žádosti pro nezletilé osoby bez jejich přítomnosti, pokud žádost podají rodiče/poručníci či opatrovníci a pokud nejsou vyžadovány otisky prstů,

- předával žádosti a cestovní doklady bezpečnějším způsobem tak, aby skutečný postup předávání žádostí a cestovních dokladů byl v souladu s právním nástrojem,
 - dostával všechny přípustné žádosti, pro které je příslušné Lotyšsko; externí poskytovatel služeb smí informovat žadatele o chybějících podpůrných dokladech, ale nikdy nesmí odmítnout vyhovět přípustné žádosti z důvodu svého posouzení obsahu podpůrných dokladů,
 - ukončil praxi uchovávání kopie kontrolního seznamu předložených dokladů; tyto kontrolní seznamy smí být poskytnuty pouze žadateli a velvyslanectví,
 - neprodleně vymazal veškeré osobní údaje žadatele/plátce z rozhraní internetového bankovníctví, jakmile byl zaplacen poplatek za vízum a za službu,
 - vystavil stvrzenky za poplatky, které byly skutečně zaplaceny v ruských rublech;
38. zvážit upuštění od požadavku na osobní přítomnost u externího poskytovatele služeb u dalších kategorií žadatelů, které nemusí poskytovat otisky prstů;
39. opravit právní nástroj tak, aby odrážel skutečnou praxi, pokud jde o měnu používanou pro výběr poplatku za vízum a poplatku za službu;
40. přezkoumat svá ujednání o zastupování, aby se zkrátila lhůta pro konzultaci se zastoupenými členskými státy (obvykle maximálně sedm dní) a aby velvyslanectví mohlo samo provést předběžnou konzultaci nebo zpřístupnit výsledky předběžných konzultací úředníku zodpovědnému za vízové otázky;
41. vyjasnit s Německem uplatňování dvoustranné dohody o zastupování, pokud jde o schengenská víza, zejména co se týče žádostí pákistánských občanů, kteří jsou rodinnými příslušníky občanů EU/EHP, na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES;

42. zajistit, aby se při rekonstrukci velvyslanectví zohlednila odpovídající bezpečnostní opatření, odpovídající soukromí žadatelů a bezbariérový přístup;
43. omezit informace o žadatelích předávané místní policii na absolutní minimum požadované podle místního práva a vždy plně v souladu s platnými předpisy o ochraně údajů;
44. vracet cestovní doklady a formuláře zamítnutí externímu poskytovateli služeb v zapečetěných obálkách a zajistit, aby zaměstnanci externího poskytovatele služeb nemohli získat přístup k rozhodnutí o žádosti;
45. poskytnout žadatelům možnost sjednat si v rozumném časovém rámci schůzku na velvyslanectví, přičemž se zohlední obecné pravidlo dvou týdnů;
46. zajistit, aby byl harmonizovaný seznam podpůrných dokladů uplatňován v Uzbekistánu v praxi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*
